

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第7部門第3区分

【発行日】平成24年9月6日(2012.9.6)

【公表番号】特表2010-532603(P2010-532603A)

【公表日】平成22年10月7日(2010.10.7)

【年通号数】公開・登録公報2010-040

【出願番号】特願2010-513666(P2010-513666)

【国際特許分類】

H 04 L 12/28 (2006.01)

【F I】

H 04 L 12/28 200 M

【誤訳訂正書】

【提出日】平成24年7月20日(2012.7.20)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0058

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0058】

オープン化されたフィールドバス2のシステムへの接続に対して、ゲートウェイ20は中央部材である。ゲートウェイから、バス加入者N1～Nxはエネルギー供給され、制御され、監視され、接続されている全てのバス加入者の制御データおよび状態データが上位のフィールドバス2へ传送される。これは第1に自身の電子回路のための電圧供給部14に接続され、第2に、バス加入者を給電する電圧供給部16が接続されている。電圧供給のこのような構成によって、バス加入者への補助電圧16(例えばリレーコイルへの電圧)がバス機能(例えば緊急停止システム)に関係せずにスイッチオフされる。